

**Assemblée générale**

Distr. générale
19 octobre 2004
Français
Original: espagnol

Cinquante-neuvième session

Point 28 de l'ordre du jour

**Nécessité de lever le blocus économique,
commercial et financier appliqué à Cuba
par les États-Unis d'Amérique****Lettre datée du 19 octobre 2004, adressée au Secrétaire
général par le Représentant permanent de Cuba
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la Déclaration des organisations non gouvernementales cubaines participant au deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus, qui s'est tenu à La Havane, le 15 octobre 2004.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 28 de l'ordre du jour intitulé « Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique ».

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Orlando **Requeijo Gual**

Annexe à la lettre datée du 19 octobre 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies

Déclaration des organisations participant au deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus

Le vendredi 28 octobre, l'Assemblée générale des Nations Unies procédera à un débat et à un vote sur un projet de résolution intitulé « Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique ». Nous nous rappelons tous avec un immense plaisir le soutien quasi unanime apporté par la communauté internationale au projet de résolution sur cette question que notre pays avait présenté en 2003 pour demander qu'il soit mis fin à l'application des lois et mesures dont les effets extraterritoriaux portent atteinte aux principes universellement reconnus du droit international.

Dans la lignée de la première rencontre d'organisations non gouvernementales contre le blocus qui s'est tenue en octobre 2003, nous, représentants de la société civile de notre pays, nous sommes réunis pour exiger l'abrogation immédiate et totale par le Gouvernement américain des lois et règlements qui contribuent à l'application de cette politique génocidaire contre Cuba.

Les participants au deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus se sont entendus pour faire la déclaration suivante :

1. La politique génocidaire dont procède le blocus appliqué à Cuba est le produit de l'idéologie expansionniste des États-Unis d'Amérique qui, dans notre cas, s'est manifesté par une volonté historique d'annexion et de domination vis-à-vis de Cuba dont les gouvernements successifs américains ont fait leur politique d'État. L'intervention des États-Unis d'Amérique dans la guerre entre l'Espagne et Cuba à la fin du XIX^e siècle a anéanti les espoirs d'indépendance et de liberté nourris par le peuple cubain pendant 30 ans de lutte acharnée. En 1902, nous avons obtenu officiellement notre indépendance. L'imposition de l'amendement Platt a donné aux États-Unis d'Amérique le droit d'intervenir dans les affaires intérieures de notre pays. En dépit de l'annulation de cet amendement, Cuba a connu plus d'un demi-siècle d'ingérence et de domination néocoloniale totale des États-Unis d'Amérique sur le plan interne.
2. Après le triomphe de la révolution, 10 gouvernements américains ont appliqué, élargi et durci le blocus économique, commercial et financier le plus long de l'histoire. Sa conception et son application ont pour but de faire de la Cuba libre et souveraine que nous connaissons une Cuba dépendante et soumise aux États-Unis d'Amérique. Le peuple cubain a résisté à toutes sortes d'atteintes à son intégrité physique et morale en dépit du lourd fardeau qu'il a dû supporter pour défendre son droit à l'indépendance et à la liberté.
3. L'objectif fondamental de la politique de blocus a toujours été de renverser la révolution cubaine et de détruire l'exemple qu'elle donne au monde; de faire disparaître ses inégalables conquêtes socioéconomiques pour essayer d'effacer de la conscience mondiale tout espoir d'un monde différent et meilleur.
4. Le blocus est un acte illégal, une atteinte aux grands principes du droit international et un crime international de génocide tel qu'il est défini dans la

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide du 9 décembre 1948. Plusieurs instruments juridiques internationaux condamnent ces actes contraires à la paix et à la sécurité de l'humanité.

5. Le blocus est le principal obstacle au développement économique et social du peuple cubain et a des incidences négatives sur la qualité de vie de la population. Son application, élargissement et durcissement violent les droits fondamentaux de tous les Cubains et Cubaines.

6. Les pertes qu'il a infligées à l'économie cubaine pendant toutes ces années sont estimées à 79 milliards 325 millions de dollars. La gravité réelle du préjudice matériel et moral subi par notre peuple est incalculable. Nous tenons toutefois à exprimer notre profonde conviction que le blocus est condamné à l'échec total. Les valeurs morales nées de la révolution cubaine ont vaincu l'arrogance et la force de l'empire. Le peuple cubain relève chaque jour le défi qui lui est lancé : résister au blocus le plus strict jamais imposé et livrer avec succès un combat notoirement inégal pendant 40 ans.

7. Le blocus empêche Cuba d'avoir des relations économiques, commerciales, financières, scientifiques, techniques et culturelles normales avec la communauté internationale et notamment avec les nationaux, professionnels et entreprises des États-Unis d'Amérique eux-mêmes en cherchant à isoler notre État et à obtenir sa reddition par la force, la faim et la maladie. Nous exigeons le droit d'avoir des relations économiques, scientifiques, techniques et culturelles mutuellement bénéfiques sans aucune ingérence, conformément aux normes internationalement reconnues.

8. Le blocus de l'information a prétendu cacher au monde la vérité sur Cuba, donnant une image déformée de notre réalité, ignorant les grandes réalisations de notre peuple dans une vaine tentative pour occulter l'exemple de la révolution et démobiliser les secteurs progressistes acquis à nos idéaux de justice et de dignité.

9. Cuba ne représente pas une menace pour la sécurité des États-Unis d'Amérique. Aucun argument valable n'a pu être donné pour justifier cette hypothèse. En revanche, nous sommes victimes d'actes systématiques de harcèlement et de terrorisme d'État contraires à tous les principes de l'éthique et du droit. Le Gouvernement américain est responsable devant les tribunaux cubains et la justice internationale des actes illicites qu'il a commis contre notre peuple.

10. Nous défendons le droit souverain de notre peuple de disposer de lui-même en fonction de l'ordre sociopolitique que nous avons choisi de notre propre gré et ratifié à maintes reprises. Notre modèle de participation populaire est l'illustration de la démocratie réelle, adaptée à notre réalité quotidienne.

11. Nous reconnaissons les immenses efforts que déploie notre gouvernement révolutionnaire pour protéger et améliorer les acquis sociaux qui nous caractérisent en dépit des difficultés que connaît notre pays dans une conjoncture économique internationale nettement défavorable, notamment pour les pays du tiers-monde. Nous, les participants au Forum, nous réaffirmons notre soutien sans réserve aux mesures prises par le gouvernement révolutionnaire pour mettre en échec les tentatives faites pour nous priver de notre droit de construire un avenir meilleur.

12. Nous rejetons et condamnons les nouvelles mesures proposées dans le rapport de la Commission de soutien à une Cuba libre et approuvées à grand renfort de

publicité le 6 mai dernier par le Président des États-Unis d'Amérique, George W. Bush, qui ne se contentent pas de durcir l'embargo mais présentent un plan détaillé de recolonisation de notre pays qui s'attaque aux fondements même de la nation cubaine. Ni ces mesures ni des décisions encore plus cruelles ne pourront nous faire renoncer à notre appui indéfectible au projet social révolutionnaire que nous avons choisi en toute liberté.

13. Nous exprimons notre profonde reconnaissance au mouvement international de plus en plus large qui rejette, même aux États-Unis d'Amérique, l'agression croissante du Gouvernement américain contre Cuba, les intellectuels, les parlementaires, les représentants d'ONG, les militants et tous ceux qui défendent le droit de la nation cubaine d'exister face aux pressions et aux chantages de tous types.

14. Nous exhortons la société civile mondiale à condamner le blocus et la politique hostile des États-Unis d'Amérique contre Cuba et les États Membres de l'Organisation des Nations Unies à voter pour le projet de résolution présenté par notre pays pour demander qu'il soit immédiatement mis fin à l'embargo génocidaire qui viole le droit international et touche tous les autres membres de la communauté internationale.

15. Nous, représentants de la société civile cubaine, réaffirmons notre loyauté inconditionnelle à la patrie, au socialisme et à Fidel. Nous réitérons notre adhésion aux objectifs de la révolution et à son destin auxquels nous nous identifions tous.

La Havane, le 15 octobre 2004.

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus 14-15 octobre 2004 Organisations de la société civile cubaine	
1.	Agrupación de Sociedades Castellanas
2.	Asociación Canaria de Cuba
3.	Asociación Caribeña de Cuba
4.	Asociación Cubana de Esperanto
5.	Asociación Cubana de Gatos
6.	Asociación Cubana de las Naciones Unidas
7.	Asociación Cubana de Limitados Físico Motores
8.	Asociación Cubana de Lucha
9.	Asociación Cubana de Producción Animal
10.	Asociación de Artes Marciales
11.	Asociación de Artesanos Artistas de Cuba
12.	Asociación de Bibliotecarios de Cuba
13.	Asociación de la Ciencia y la Tecnología de los Alimentos de Cuba
14.	Asociación de Jubilados de Suchel
15.	Asociación de Lingüistas de Cuba
16.	Asociación de Pedagogos de Cuba
17.	Asociación de Percusionistas de Cuba
18.	Asociación de Radioaficionados

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus

14-15 octobre 2004

Organisations de la société civile cubaine

19.	Asociación de Técnicos Agropecuarios y Forestales	
20.	Asociación de Técnicos Azucareros	
21.	Asociación Nacional de Agricultores Pequeños	
22.	Asociación Nacional de Animales y Plantas	
23.	Asociación Nacional de Economistas y Contadores	
24.	Asociación Nacional de Sordos y Ciegos	
25.	Asociación Ornitológica de Cuba	
26.	AUNA	
27.	Asociación Vitofílica	
28.	Casino Cheng Wah	
29.	Central de Trabajadores de Cuba	
30.	Centro Andaluz de la Habana	
31.	Centro Balear	
32.	Centro de Estudios de Europa	
33.	Centro de Estudios de la Juventud	
34.	Centro de Investigaciones de la Economía Mundial	
35.	Centro Félix Varela	
36.	Centro Juan O. Arnulfo Romero	
37.	Centro Memorial "Dr. Martin Luther King Jr."	

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus

14-15 octobre 2004

Organisations de la société civile cubaine

38. Club Boxer de Cuba	
39. Comité de Defensa de la Revolución	
40. Comunidad Hebrea	
41. Consejo Científico Veterinario	
42. Consejo de Iglesias de Cuba	
43. Centro de Investigaciones de Trabajo Comunitario (CIERIC)	
44. Consejo Mundial de Iglesias	
45. Consejo Supremo Nacional de Espiritismo	
46. CUBA SOLAR	
47. Ejercito de Salvación	
48. Federación Cinológica de Cuba	
49. Federación Colombófila de Cuba	
50. Federación Cubana de Caza Deportiva	
51. Federación Cubana de Deporte Canino	
52. Federación Cubana de Pesca Deportiva	
53. Federación Culinaria de la Republica de Cuba	
54. Federación Cubana de Esgrima	
55. Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media	
56. Federación de Mujeres Cubanas	

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus 14-15 octobre 2004 Organisations de la société civile cubaine	
57.	Federación de Sociedades Gallegas de Cuba
58.	Federación Filatélica Cubana
59.	Federación Estudiantil Universitaria
60.	Federación Yoruba de Cuba
61.	Filial Cubana de la Internacional de Médicos para la Guerra Nuclear
62.	Fraternidad de Iglesias Bautistas
63.	Fundación Antonio Nuñez Jiménez
64.	Fundación Caguayo
65.	Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano
66.	Fundación Fernando Ortiz
67.	Fundación Nicolás Guillen
68.	Gran Logia Masónica de Cuba
69.	Iglesia Cristiana Pentecostal
70.	Iglesia Cristiana Reformada
71.	Iglesia de Dios Ortodoxa
72.	Iglesia de Nazareno
73.	Iglesia Episcopal
74.	Iglesia Evangélica Libre
75.	Iglesia Los Amigos

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus 14-15 octobre 2004 Organisations de la société civile cubaine	
76.	Iglesia Misionera de Dios
77.	Min Chih Tang
78.	Movimiento Cubano por la Paz y la Soberanía de los Pueblos
79.	Movimiento Nacional de Video
80.	Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes
81.	Organización de Pioneros José Martí
82.	Organización de Solidaridad con los Pueblos de África, Asia y América Latina
83.	Sindicato Agropecuario
84.	Sindicato de Educación
85.	Sindicato de la Cultura
86.	Sindicato de la Salud
87.	Sociedad Abakua
88.	Sociedad Cubana de Anatomía Patológica
89.	Sociedad Cubana de Angeología
90.	Sociedad Cubana de Antropología Biológica
91.	Sociedad Cubana de Bioingeniería
92.	Sociedad Cubana de Ciencias Farmacéuticas
93.	Sociedad Cubana de Cirugía
94.	Sociedad Cubana de Cirugía Plástica

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus 14-15 octobre 2004 Organisations de la société civile cubaine	
95. Sociedad Cubana de Coloproctología	
96. Sociedad Cubana de Dermatología	
97. Sociedad Cubana de Educación en Ciencias de la Salud	
98. Sociedad Cubana de Enfermería	
99. Sociedad Cubana de Farmacología	
100. Sociedad Cubana de Física	
101. Sociedad Cubana de Geografía	
102. Sociedad Cubana de Interferón	
103. Sociedad Cubana de Investigaciones Filosóficas	
104. Sociedad Cubana de Higiene y Epidemiología	
105. Sociedad Cubana de la Historia de la Ciencia	
106. Sociedad Cubana de Historia de la Medicina	
107. Sociedad Cubana de las Ciencias del Suelo	
108. Sociedad Cubana de Matemática	
109. Sociedad Cubana de Medicina Familiar	
110. Sociedad Cubana de Medicina Interna	
111. Sociedad Cubana de Medicina Legal	
112. Sociedad Cubana de Meteorología	
113. Sociedad Cubana de Microbiología y Parasitología	

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus

14-15 octobre 2004

Organisations de la société civile cubaine

114. Sociedad Cubana de Obstetricia y Ginecología	
115. Sociedad Cubana de Oncología	
116. Sociedad Cubana de Ortopedia y Traumatología	
117. Sociedad Cubana de Otorrinolaringología	
118. Sociedad Cubana de Patología Clínica	
119. Sociedad Cubana de Pediatría	
120. Sociedad Cubana de Psicología de la Salud	
121. Sociedad Cubana de Psiquiatría	
122. Sociedad Cubana de Química	
123. Sociedad Cubana de Tiro	
124. Sociedad Cubana de Tiro al Blanco	
125. Sociedad Cubana de Trabajadores Sociales de la Salud	
126. Sociedad Cubana de Zoológicos y Acuarios	
127. Sociedad Cubana Multidisciplinaria para el estudio de la Sexualidad	
128. Sociedad Cubana para la Protección del Medioambiente (Pro-Naturaleza)	
129. Sociedad Cultural "José Martí"	
130. Sociedad de Arquitectura	
131. Sociedad de Geociencia	
132. Sociedad de Información Científico-Técnico	

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus 14-15 octobre 2004 Organisations de la société civile cubaine	
133. Sociedad de Ingeniería Hidráulica	
134. Sociedad de Ingeniería Mecánica y Eléctrica	
135. Sociedad de Ingeniería Civil	
136. SILAC	
137. Sociedad de Medicina Veterinaria para Casos de Desastres	
138. Sociedad Económica de Amigos del País	
139. Sociedad Espeleológica de Cuba	
140. Unión de Escritores y Artistas de Cuba	
141. Unión Árabe de Cuba	
142. Unión de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba	
143. Unión Francesa de Cuba	
144. Unión Nacional de Juristas de Cuba	
145. Unión de Historiadores de Cuba	
146. Sociedad Cubana de Derecho Constitucional y Administrativo	
147. Sociedad Cubana de derecho Internacional	
148. Sociedad Cubana de Derecho Mercantil	
149. Sociedad Cubana de Criadores y Amigos de los Equidos	
150. Sociedad Cubana de Lechería	
151. Sociedad Cubana de Ovinocultores	

Deuxième Forum de la société civile cubaine contre le blocus

14-15 octobre 2004

Organisations de la société civile cubaine

152. Sociedad Cubana de Cunicultores y Cuyes	
153. Sociedad Cubana de Caprinocultores	
154. Sociedad Cubana de Búfalos	
155. Sociedad Cubana de Carne y Doble Propósito	
156. Sociedad cubana de Acuicultura	
157. Sociedad Cubana de Vaqueros de Rodeo	
158. Sociedad Cubana de Apicultura	
159. Sociedad Cubana de Producción y Utilización de Pastos	
160. Sociedad Cubana de Avicultura	
161. Sociedad Cubana de Porcino	